

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 102/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 159/2007 av den 7 december 2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen och (EEG) nr 574/72 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, samt av rådets förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) EG-domstolens dom i mål C-299/05 som ogiltigförklarar en del av texten i förordning (EG) nr 647/2005 och Eftadomstolens dom i mål E-5/06 bör beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga VI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71):

— **32005 R 0647:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 1)

— **32006 R 0629:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 (EUT L 114, 27.4.2006, s. 1)".

2. Texten i anpassning m i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska ersättas med följande:

"i) Bilaga IIa ska ha följande lydelse:

Led b under rubriken Y. FINLAND, led c under rubriken Z. SVERIGE och leden d–f under rubriken AA. FÖRENADE KUNGARIKET ska inte tillämpas med avseende på Eftastaterna.

<sup>(1)</sup> EUT L 124, 8.5.2008, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUT L 117, 4.5.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 114, 27.4.2006, s. 1.

Uppgiften om invalidpension i led d under rubriken AA. FÖRENADE KUNGARIKET ska kvarstå endast vad gäller den rörliga delen av denna ersättning.

ii) Följande ska läggas till i bilaga IIa:

ZA. ISLAND

Ingen.

ZB. LIECHTENSTEIN

a) Bidrag till blinda (lagen om bidrag till blinda av den 17 december 1970).

b) Bidrag vid moderskap (lagen om bidrag vid moderskap av den 25 november 1981).

c) Tilläggsförmåner till ålders-, efterlevande- och invaliditetsförsäkring (lagen om tilläggsförmåner till ålders-, efterlevande- och invaliditetsförsäkring av den 10 december 1965, ändrad den 12 november 1992).

ZC. NORGE

a) Garanterad lägsta tilläggspension för personer som sedan födseln är handikappade eller har blivit handikappade vid tidig ålder i enlighet med artiklarna 7.3 och 8.4 i lag nr 12 av den 17 juni 1966 om social trygghet.

b) Särskilda förmåner enligt lag nr 21 av den 29 april 2005 om tilläggsförmåner för personer med korta bosättningsperioder i Norge.”

3. Texten i anpassning n i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska ersättas med följande:

”Följande ska läggas till i bilaga III avsnitt A:

36. ISLAND–DANMARK

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

37. ISLAND–FINLAND

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

38. ISLAND–SVERIGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

39. ISLAND–NORGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

## 40. NORGE–DANMARK

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

## 41. NORGE–FINLAND

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

## 42. NORGE–SVERIGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.”

4. Texten i anpassning o i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska utgå.
5. Texten i punkt 1 under rubriken ZB. LIECHTENSTEIN i anpassning t i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska utgå.
6. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72):
  - **32005 R 0647**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 1)
  - **32006 R 0629**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 (EUT L 114, 27.4.2006, s. 1).”
7. Texten i anpassning n i punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72) ska utgå.

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EG) nr 647/2005 och (EG) nr 629/2006 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

*Ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.